

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON TUESDAY MARCH 10, 2020, AT 7:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY MARCH 5, 2020.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Caroline Thibault, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

2020-115 APPROVAL OF THE AGENDA

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO approve the agenda that has been prepared for this meeting.

2020-116 PROCLAMATION – MONTH OF APRIL AS THE MONTH OF THE DAFFODIL IN THE CITY OF POINTE-CLAIRE IN SUPPORT TO THE CANADIAN CANCER SOCIETY

WHEREAS each year, more than 55,000 Quebecers are diagnosed with cancer and that this announcement represents a major impact that affects all aspects of their lives;

WHEREAS for each affected person, one to three people around him or her will take on the role of caregiver;

WHEREAS around four out of ten cancers can be prevented by adapting to a healthy lifestyle and implementing health policies that protect Quebecers;

WHEREAS survival for all cancers combined has increased by 8%, from 55% in 1992 to 63% in 2019, and it is thanks to the funding of innovative research that we have achieved this and that we can continue our objective of a world without cancer;

WHEREAS the *Canadian Cancer Society* is the only national charity that helps all Quebecers with all types of cancer and their loved ones, through research, prevention, access to a network of help, information based on the latest evidence and advocacy;

WHEREAS life is bigger than cancer, it is not just a diagnosis, chemotherapy and scars. Through its programs, the *Canadian Cancer Society* helps Quebecers build relationships with others and provide them with quality of life and well-being;

WHEREAS the month of April is known as Daffodil Month, that it brings hope and that the *Canadian Cancer Society* encourages Quebecers to take a meaningful action for people affected by cancer;

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO proclaim month of April as the Month of the daffodil in the City of Pointe-Claire in support to the *Canadian Cancer Society*.

2020-117 PROCLAMATION – DAY OF TUESDAY MAY 12, 2020 AS THE DENIM DAY IN THE CITY OF POINTE-CLAIRE IN SUPPORT OF BREAST CANCER.

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO proclaim the day of Tuesday May 12, 2020 as the Denim Day in the City of Pointe-Claire in support of breast cancer ;

TO authorize the payment of a contribution from the City of Pointe-Claire equal to the sum paid by the employees of the City for the benefit of the organization *Cure*;

Mr. Daniel Montpetit:

- Displacement of Hydro Québec poles in the Village;
- Organizations that will benefit from donation from the City following events held.

Mr. Marc Legault:

- Hydro Québec poles;
- Public consultations held in the past – number of floors.

Mr. Stéphane Licari:

- Three (3) floors in the Village – the number of lots concerned.

2020-123 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW REPEALING BY-LAW PC-2863 AIMED AT AWARDING A GRANT SO AS TO ENCOURAGE THE REPLACEMENT OF REGULAR-FLOW TOILETS WITH LOW-FLOW ONES

Councillor Thorstad-Cullen files a draft by-law repealing by-law PC-2863 aimed at awarding a grant so as to encourage the replacement of regular-flow toilets with low-flow ones;

Councillor Thorstad-Cullen also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a later meeting of Council.

2020-124 ADOPTION – BY-LAW AMENDING CERTAIN ZONING PROVISIONS OF BY-LAW PC-2880 (VILLAGE CODE) OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITH REGARDS TO ZONE LIMITS, NUMBER OF FLOORS AND HEIGHTS IN ZONES UP1 AND UP2, ENCROACHMENT IN THE MINIMUM SETBACK AND DRIVEWAYS

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending certain zoning provisions of By-law PC-2880 (Village Code) of the City of Pointe-Claire with regards to zone limits, number of floors and heights in zones UP1 and UP2, encroachment in the minimum setback and driveways.

2020-125 ADOPTION – BY-LAW DECREEING RECONSTRUCTION WORKS OF GRANDE-ANSE PARK CHALET AS WELL AS A \$4,000,000 BORROWING FOR THIS PURPOSE.

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing reconstruction works of Grande-Anse Park chalet as well as a \$4,000,000 borrowing for this purpose.

2020-126 FILING – CERTIFICATES PERTAINING TO THE REGISTERS HELD ON FEBRUARY 10, 11, 12 AND 13, 2020, WITH RESPECT TO BORROWING BY-LAWS PC-2909, PC-2911 AND PC-2913

The certificates pertaining to the register held on February 10, 11, 12 and 13, 2020, with respect to borrowing By-laws PC-2909, PC-2911 and PC-2913 are filed and the members of Council take note.

2020-127 FILING – CERTIFICATE PERTAINING TO THE REGISTER HELD ON FEBRUARY 10, 2020, WITH RESPECT TO BORROWING BY-LAW PC-2912

The certificate pertaining to the register held on February 10, 2020, with respect to borrowing By-law PC-2912 is filed and the members of Council take note.

2020-128 APPROVAL – EXEMPTION OF THE OBLIGATION TO PROVIDE PARKING SPACES IN FAVOR OF THE PROPERTY LOCATED AT 247 DU BORD-DU-LAC–LAKESHORE ROAD, IN EXCHANGE OF A FINANCIAL CONTRIBUTION TO THE PARKING FUND OF \$31,500

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve an exemption of the obligation to provide parking spaces in favor of the property located at 247 Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road, in exchange of a financial contribution to the parking fund of \$31,500.

2020-129 APPROVAL – SPAIP

WHEREAS By-law PC-2787 with respect to the Site Planning and Architectural Integration Programme, to which are subject the properties listed below, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on February 10, 2020;

It is moved by Councillor Cousineau,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
 TO approve the plans and documents relating to the following projects:

RESOLVED:

Address	Development Project
240 Hymus Boulevard	New multi-family residential complex
6550 TransCanada Highway	Construction of a new 7 storey, Hilton Tru hotel on the corner of the vacant lot
24 Claremont Avenue	Replacement of the existing garage door
58 Prince-Edward Avenue	Addition of a rear two storey extension to the existing building and exterior renovations
94 Drayton Avenue	Addition of a second floor on top of an existing extension and exterior renovations
114 Prince-Edward Avenue	Addition a one storey extension at the rear of the existing building and exterior renovations
18 Hillcrest Avenue	Addition of a basement window
247 Bord-du-Lac—Lakeshore Road	Addition of two additional storeys to the existing building

and this, conditionally to the respect of the municipal regulation in force and to other conditions indicated in the approved plans; as these documents meet to the criteria and objectives outlined in By-law with respect to the PC-2787 Site Planning and Architectural Integration Programme;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount indicated in the approved plans, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2020-130 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 201 DU BORD-DU-LAC—LAKESHORE ROAD, THE CONSTRUCTION OF A GARAGE

It is moved by Councillor Cousineau,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously
 TO award a minor exemption request to permit at 201 Bord-du-Lac—Lakeshore Road, the construction of a garage:

RESOLVED:

- a) Encroaching 1.5m (4.9ft) in the secondary front setback where it is not permitted;
- b) Situated at a distance of 0.4m (1.3ft) from the north lot line rather than the minimum required distance of 1m (3.3ft);
- c) With a roof overhang situated at a distance of 0.13m (0.42ft) rather than the minimum required distance of 0.6m (2ft).

2020-131 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 137 OAKRIDGE AVENUE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
 TO award a minor exemption request to permit at 137 Oakridge Avenue the construction of an attached garage which will result in a building width of 77.5% of the frontage width of the landsite rather than the maximum permitted of 75%.

RESOLVED:

2020-132 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 26 PRINCE-EDWARD AVENUE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 26 Prince-Edward Avenue an attached garage to the existing building with a front setback of 6.72m (22ft) instead of the minimum required front setback of 7.5m (24.6ft).

2020-133 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 155-221 MASON AVENUE (FUTURE ADDRESSES)

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 155-221 Mason Avenue (future addresses) the construction of a deck in the front setback of a multifamily townhouse project, where it is not normally permitted.

2020-134 FILING – THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF JANUARY 30, 2020 TO FEBRUARY 26, 2020 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF JANUARY 30, 2020 TO FEBRUARY 26, 2020

The list of budget amendments for the period of January 30, 2020 to February 26, 2020 and the register of cheques for the period of January 30 to February 26, 2020, are filed and members of Council take note.

2020-135 FILING – TREASURER ACTIVITY REPORT IN VIRTUE OF THE ACT RESPECTING ELECTIONS AND REFERENDUMS IN MUNICIPALITIES

The Treasurer activity report in virtue of the *Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities* is filed and members of Council take note.

2020-136 ADOPTION OF AN AMENDMENT TO THE STRATEGY TO FIGHT THE EMERALD ASH BORER ON THE TERRITORY OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO adopt an amendment to the strategy to fight the emerald ash borer on the territory of the City of Pointe-Claire.

2020-137 GRANT – FINANCIAL SUPPORT – LINDSAY PLACE ALUMNI FOUNDATION

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO grant a financial support to the *Lindsay Place Alumni Foundation* for a total amount of \$200;

TO charge this expense to Budget Account 02-193-00-989, as indicated on Certificate No. 20-14550 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-138 GRANT – FINANCIAL SUPPORT – WEST ISLAND BLACK COMMUNITY ASSOCIATION

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO grant a financial support to the *West Island Black Community Association* for a total amount of \$ 500;

TO charge this expense to Budget Account 02-193-00-989, as indicated on Certificate No. 20-14583 issued by the Treasurer on February 20, 2020.

2020-139 GRANT – FINANCIAL SUPPORT – CLEARPOINT ELEMENTARY SCHOOL

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO grant a financial support to Clearpoint Elementary School for a total amount of \$ 125;

TO charge this expense to Budget Account 02-193-00-989, as indicated on Certificate No. 20-14528 issued by the Treasurer on February 6, 2020.

2020-140 AUTHORIZATION – 64TH ANNUAL CONFERENCE OF THE ASSOCIATION DES DIRECTEURS GÉNÉRAUX DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (ADGMQ)

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO authorize Mr. Robert F. Weemaes, City Manager, to represent the City of Pointe-Claire at the 64th annual conference of the *Association des directeurs généraux des municipalités du Québec (ADGMQ)* to be held in Saguenay from June 10 to 12, 2020;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this activity, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to budget account 02-131-00-313, as indicated on certificate No. 20-14485 issued by the Treasurer on February 7, 2020.

2020-141 AUTHORIZATION – 10TH ANNUAL BENEFIT OF WEST ISLAND CITIZEN ADVOCACY

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO authorize Mayor Belvedere, Councillor Thorstad-Cullen and councillors Cousineau, Bissonnette and Stork, to represent the City of Pointe-Claire at the 10th annual benefit of *West Island Citizen Advocacy* to be held at the Beaconsfield Golf Club on May 14, 2020;

TO charge the expenses related to this authorization to budget account 02-111-00-311, as indicated on certificate No. 20-14535 issued by the Treasurer on February 10, 2020.

2020-142 AUTHORIZATION – ANNUAL MESS DINNER ORGANIZED BY THE ROYAL MONTREAL REGIMENT

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO authorize Councillor Cowan, to represent the City of Pointe-Claire at the Annual Mess Dinner organized by the Royal Montreal Regiment to be held on April 18, 2020;

TO charge the expenses related to this authorization to budget account 02-111-00-311, as indicated on certificate No. 20-14645 issued by the Treasurer on February 26, 2020.

2020-143 AUTHORIZATION – A TASTE OF AMCAL ACTIVITY

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO authorize councillors Thorstad-Cullen, Homan et Stainforth and councillors Cousineau, Bissonnette, Stork and Cowan, to represent the City of Pointe-Claire at the *A Taste of Amcal* activity to be held on March 30, 2020;

TO charge the expenses related to this authorization to budget account 02-111-00-311, as indicated on certificate No. 20-14570 issued by the Treasurer on February 19, 2020.

2020-144 AUTHORIZATION – 42ND ANNUAL CONFERENCE OF THE ASSOCIATION DES COMMUNICATEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO authorize Ms. Marie-Pier Paquette-Séguin, Coordinator – Communications and Ms. Marie-Odile Pinet, Advisor – Communications to represent the City of Pointe-Claire at the 42nd annual conference of the *Association des communicateurs municipaux du Québec* to be held in Saint-Hyacinthe from May 26 to 29, 2020;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this activity, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to budget account 02-145-00-313, as indicated on certificate No. 20-14648 issued by the Treasurer on February 26, 2020.

2020-145 AUTHORIZATION – ANNUAL CONFERENCE OF THE ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO authorize Ms. Saeedeh Barghi-Nia, Electric Engineer – Engineering and Buildings, to represent the City of Pointe-Claire at the annual conference of the *Ordre des ingénieurs du Québec* to be held in Montreal on April 7 and 8, 2020;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this activity, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to budget account 22-875-02-998, as indicated on certificate No. 20-14596 issued by the Treasurer on February 21, 2020.

2020-146 AUTHORIZATION – ANNUAL CONFERENCE OF THE ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO authorize Mr. Stefan Fudakowski-Gow, Project Engineer – Engineering and Buildings, Ms. Aleksa Piecaitis, Technical Agent – Engineering and Buildings and Mr. Jad Haddad Technical Agent – Engineering and Buildings to represent the City of Pointe-Claire annual conference of the *Ordre des ingénieurs du Québec* to be held in Montreal on April 7 and 8, 2020;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this activity, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to budget account 02-877-003-13, as indicated on certificate No. 20-14631 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-147 AUTHORIZATION – CONFERENCE OF THE ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC (AAPQ)

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
TO authorize Ms. Geneviève Rocheleau, Coordinator – Public Spaces, Public Works, to represent the City of Pointe-Claire at the conference of the *Association des architectes paysagistes du Québec (AAPQ)* to be held in Montreal on April 3, 2020;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this activity, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to budget account 02-701-71-313, as indicated on certificate No. 20-14586 issued by the Treasurer on 25 février 2020.

2020-148 RATIFICATION – DESIGNATION OF MS. JILLIAN EUSANIO AS A DIRECTOR OF THE BOARD OF DIRECTORS OF POINTE-CLAIRE CANOE KAYAK CLUB

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO ratify the designation of Ms. Jillian Eusanio as a Director of the Board of Directors of Pointe-Claire Canoe Kayak Club for a period of three (3) years, and this, from February 13, 2020.

2020-149 AUTHORIZATION – ELIMINATE INACTIVE SOURCE DOCUMENTS FOR AND ON BEHALF OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

WHEREAS the City of Pointe-Claire affirms that the project of digitization of inactive documents (attached in appendix) was carried out so as to ensure the legal value of the documents and the functional equivalence of the mediums used in accordance with the provisions of the *Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information (LCCJTI)*;

WHEREAS the City of Pointe-Claire affirms that the project of digitization of inactive documents (attached in appendix) was carried out in conformity with the recommendations of *Bibliothèque et Archives nationales du Québec* as regards alternative digitization, in particular with regard to the quality of reproduction and description of digitized documents;

WHEREAS the City of Pointe-Claire affirms to have carried out an analysis of its inactive documents based on their intrinsic value order to determine the series or files from which could be extracted excerpts that would be kept in their original medium, and this, for future uses;

WHEREAS the City of Pointe-Claire affirms to have the human, material and financial resources necessary for the implementation of a long-term preservation program for digital documents;

WHEREAS the City of Pointe-Claire affirms to promote accessibility to its archives regardless of the medium, in accordance with the *Politique de gestion des documents inactifs des organismes publics*;

WHEREAS a summary description of the inactive documents to be eliminated is annexed to this resolution (see the destruction request form);

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED:

TO authorize Mr. André Lavoie, Responsible for the management of documents and archives - Legal Affairs and Registry, to ask the *Bibliothèque et Archives nationales du Québec* for authorization to eliminate inactive source documents for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2020-150

AUTHORIZATION – SIGNATURE OF A DEED OF DISCHARGE FOR EXPROPRIATION TO INTERVENE WITH RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN INC. (REM), WITH RESPECT TO THE EXPROPRIATION FOR THE RIGHT-OF-WAY DESIGNATED AS LOT 6 192 138 AND THE SERVITUDE DESIGNATED AS A PART OF THE LOT 2 526 982, NOW KNOWN AS PART OF LOT 6 192 137

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED:

TO authorize the signature of a deed of discharge for expropriation to intervene with *Réseau express métropolitain inc. (REM)*, for a total amount of \$102,792 received as compensation, with respect to the expropriation for the right-of-way designated as lot 6 192 138 and the servitude designated as a part of the lot 2 526 982, now known as part of lot 6 192 137.

TO authorize the Mayor or, in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk or, in her absence, the Assistant City Clerk, to sign said deed for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2020-151

AUTHORIZATION AND APPROVAL – SIGNATURE OF AN AGREEMENT TO INTERVENE WITH THE CITY OF MONTRÉAL ON THE DELEGATION OF THE CONSTRUCTION OF THE NEW POSTE DE QUARTIER 5 (PDQ5)

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED:

TO authorize and approve the signature of the agreement to intervene with the City of Montreal on the delegation of the construction of the new *poste de Quartier 5 (PDQ5)*;

TO authorize the Mayor or, in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk or, in her absence, the Assistant City Clerk, to sign said agreement for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2020-152

AUTHORIZATION – ADJUSTMENT OF AN EXPENSE – SUPPLY OF DISPOSAL AND VALORIZATION SERVICES OF UPHOLSTERED ITEMS FOR THE CITY OF POINTE-CLAIRE FOR THE YEAR 2019

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED:

TO authorize the adjustment of the expense of \$1,575.44, taxes included, to 9238-4627 Québec inc. (MATT Canada), for the supply of disposal and valorization services of upholstered items for the City of Pointe-Claire for the year 2019;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$80,844.78, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 02-420-00-479, as indicated on Certificate No. 20-14546 issued by the Treasurer on February 28, 2020.

2020-153

REJECTION OF BIDS – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE PRODUCTION OF POINTE-CLAIRE CANOE KAYAK CLUB STRATEGIC PLAN

WHEREAS a public call for tenders was launched between January 23 2020 and February 12, 2020 for the supply of professional services for the production of Pointe-Claire Canoe Kayak Club Strategic Plan;

WHEREAS the prices submitted far exceed the maximum amount for this contract;

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO reject the bids received within the framework of the call for tenders launched for the supply of professional services for the production of the Pointe-Claire Canoe Kayak Club Strategic Plan;

TO authorize the launching, at the time deemed appropriate, of a new call for tenders.

2020-154 REJECTION OF BIDS – REFURBISHING OF 35 WOODEN PICNIC TABLES FOR THE POOLS AND PARKS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

WHEREAS a public call for tenders was launched between January 24 2020 and February 5, 2020 for the refurbishing of 35 wooden picnic tables for the pools and parks of the City of Pointe-Claire;

WHEREAS the prices submitted far exceed the maximum amount for this contract;

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO reject the bids received within the framework of the call for tenders launched for the refurbishing of 35 wooden picnic tables for the pools and parks of the City of Pointe-Claire.

2020-155 REJECTION OF BIDS – THE CONSTRUCTION OF THE NEW PUBLIC WORKS PARKING LOT

WHEREAS a public call for tenders was launched between June 27, 2019 and August 22, 2019 for the construction of a new Public Works parking lot;

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) did not recommended the approval of the plans at its meeting of August 12, 2019;

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO reject the bids received within the framework of the call for tenders launched for the construction of a new Public Works parking lot.

TO authorize the launching, at the time deemed appropriate, of a new call for tenders.

2020-156 CONTRACT – OPTION – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR GEOTECHNICAL STUDIES, ENVIRONMENTAL CHARACTERIZATION AND QUALITY CONTROL OF MATERIALS FOR REPAIR WORKS OF MUNICIPAL INFRASTRUCTURES IN CERTAIN AVENUES OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO exercise the option foreseen in the contract undertaken with Wood Canada Limitée for the supply of professional services for geotechnical studies, environmental characterization and quality control of materials for repair works of municipal infrastructures in certain avenues of the City of Pointe-Claire for a total amount of \$ 439,184.63, taxes included, for the year 2020 with the option to renew for the year 2021, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l'habitation (MAMH)*;

TO charge this expense to Budget Account 22-420-12-910, as indicated on Certificate No. 20-14601 issued by the Treasurer on February 21, 2020.

2020-157 CONTRACT – OPTION – SUPPLY AND THE DELIVERY OF A PICKUP TRUCK (4X2) WITH DOUBLE CABIN AND DUMP BODY, YEAR 2019 OR 2020

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO exercise the option foreseen in the contract undertaken with Jacques Olivier Ford inc. for supply and the delivery of a pickup truck (4x2) with double cabin and dump body, year 2019 or 2020;

TO consequently purchase a pickup truck (4x2) with double cabin and dump body, year 2019 or 2020 for a total amount of \$122,870.33, taxes included, in conformity with tender documents TP190061;

TO charge this expense to Budget Account 22-419-02-905, as indicated on Certificate No. 20-14576 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-158 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE CONSTRUCTION OF THE POSTE DE QUARTIER 5 (PDQ5)

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services for the construction of the *poste de Quartier 5 (PDQ5)* to MDA Architectes inc. who submitted the lowest confirming bid, for a total amount of \$321,257.40, taxes included, in conformity with tender documents BP1808-18161.

TO charge this expense to budget account 03-920-17-009, as indicated on certificate No.20-13999 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-159 AWARDING OF A CONTRACT – REPAIR OF THE ROAD ON DU BORD-DU-LAC–LAKESHORE ROAD, BETWEEN DES SOURCES BOULEVARD AND RAYNOR AVENUE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the repair of the road on Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road, between Des Sources Boulevard and Raynor Avenue to Roxboro Excavation inc. who submitted the lowest confirming bid for a total amount of \$768,294.23 , taxes included, in conformity with tender documents GP2015-20004, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l’habitation (MAMH)*;

TO charge this expense to budget account 22-420-62-910, as indicated on certificate No.20-14634 issued by the Treasurer on February 26, 2020.

2020-160 AWARDING OF A CONTRACT – REPLACEMENT OF THE LAMPPOSTS ON THE SOUTH SERVICE ROAD, BETWEEN SAINT-JEAN AND DES SOURCES BOULEVARDS

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the replacement of the lampposts on the South Service Road, between Saint-Jean and Des Sources Boulevards to Pierre Brossard (1981) Ltée who submitted the lowest confirming bid for a total amount of \$1,193,221.47, taxes included, in conformity with tender documents GP2016-17156, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l’habitation (MAMH)*.

TO charge this expense to budget account 22-419-02-900, as indicated on certificate No.20-14617 issued by the Treasurer on February 26, 2020.

2020-161 AWARDING OF A CONTRACT – REPAIR OF THE SOUTH-WEST PART OF WINSTON CIRCLE AVENUE AND FOR THE STRUCTURAL REHABILITATION OF THE WATERWORKS CONNECTING WAVERLEY AVENUE TO WINSTON CIRCLE AVENUE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the repair of the south-west part of Winston Circle Avenue and for the structural rehabilitation of the waterworks connecting Waverley Avenue to Winston circle Avenue to Ali Excavation inc. who submitted the lowest confirming bid for a total amount of \$484,599.78, taxes included, in conformity with tender documents GP2014-19112, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l’habitation (MAMH)*.

TO charge this expense to budget accounts 22-420-23-910 and 22-415-32-821, as indicated on certificate No.20-14626 issued by the Treasurer on February 26, 2020.

2020-162 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE PRODUCTION OF AN INTEGRATED MANAGEMENT PLAN FOR THE PUBLIC SHORES OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services for the production of an integrated management plan for the public shores of the City of Pointe-Claire to Axio Environnement inc. having obtained the highest final score during the evaluation committee for a total amount of

\$71,227.01, taxes included, in conformity with tender documents GP2026-19038, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l'habitation (MAMH)*.

TO charge this expense to budget account 22-420-12-910, as indicated on certificate No.20-14619 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-163 AWARDING OF A CONTRACT – REPAIR OF THE BASKETBALL COURTS AT CEDAR PARK

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the repair of the basketball courts at Cedar Park to Les pavages D'amour inc. who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$809,047.46, taxes included, in conformity with tender documents GP2009-20010, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l'habitation (MAMH)*.

TO charge this expense to budget accounts 22-420-32-909 and 22-419-12-898, as indicated on certificate No.20-14585 issued by the Treasurer on February 21, 2020.

2020-164 AWARDING OF A CONTRACT – RECONSTRUCTION OF YONGE CRESCENT AVENUE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the reconstruction of Yonge Crescent Avenue to Construction G-NESIS inc. who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$1,593,760.46, taxes included, in conformity with tender documents GP2013-19060, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l'habitation (MAMH)*.

TO charge this expense to budget account 22-420-72-910, as indicated on certificate No.20-14611 issued by the Treasurer on February 24, 2020.

2020-165 AWARDING OF A CONTRACT – MODIFICATION OF THE MEDIAN IN FRONT OF 359 BRUNSWICK BOULEVARD

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the modification of the median in front of 359 Brunswick Boulevard to Réhabilitation Du O inc. who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$61,500, taxes included, in conformity with tender documents GP2011-20021, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l'habitation (MAMH)*.

TO charge this expense to budget account 22-420-32-910, as indicated on certificate No.20-14557 issued by the Treasurer on February 25, 2020.

2020-166 AWARDING OF A CONTRACT – LEVELING WORKS ON THE NORTH SERVICE ROAD, BETWEEN DES SOURCES BOULEVARD AND TECUMSEH AVENUE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for leveling works on the North Service Road, between Des Sources Boulevard and Tecumseh Avenue to Meloche (Division de Sintra) who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$689,689.89, taxes included, in conformity with tender documents GP2010-20022, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l'habitation (MAMH)*;

TO charge this expense to budget account 22-420-12-912, as indicated on certificate No.20-14592 issued by the Treasurer on February 25, 2020.

2020-167 AWARDING OF A CONTRACT – THE STRUCTURAL REHABILITATION OF THE WATER MAIN AT POINTE-CLAIRE PLAZA

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the structural rehabilitation of the water main at Pointe-Claire Plaza to Sanexen Services Environnementaux inc. who submitted the lowest conforming bid for a

total amount of \$431,114.86, taxes included, in conformity with tender documents GP2012-20009, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l'habitation (MAMH)*;

TO charge this expense to budget accounts 22-420-13-910 and 22-415-32-821, as indicated on certificate No.20-14614 issued by the Treasurer on February 25, 2020.

2020-168 AWARDING OF A CONTRACT – THE PARTIAL REDEVELOPMENT OF THE BASEBALL FIELD AT CEDAR PARK HEIGHTS PARK

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the partial redevelopment of the baseball field at Cedar Park Heights Park to Aménagements Sud-Ouest who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$217,091.20, taxes included, in conformity with tender documents GP2007-18184;

TO charge this expense to budget accounts 63-420-20-000 and 22-418-32-874, as indicated on certificate No.20-14589 issued by the Treasurer on February 21, 2020.

2020-169 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF BACKUP, UPDATING AND DEVELOPMENT SERVICES FOR THE CITY OF POINTE-CLAIRE WEBSITE AND INTRANET

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply of backup, updating and development services for the City of Pointe-Claire website and intranet to Blue Creative who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$26,777.68, taxes included, in conformity with tender documents DP200009, the City reserving its option to renew this contract for the years 2021 and 2022;

TO charge this expense to budget account 02-145-00-347, as indicated on certificate No.20-14644 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-170 AWARDING OF A CONTRACT – A SEVEN (7) YEAR CONTRACT FOR TWO (2) OPTICAL FIBER INTERNET

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for a seven (7) year contract for two (2) optical fiber internet to FibreNoire for a total amount of \$228,490.74, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 02-138-00-332 and 02-194-00-331, as indicated on certificate No.20-14639 issued by the Treasurer on February 26, 2020.

2020-171 AWARDING OF A CONTRACT – PURCHASE AND THE IMPLEMENTATION OF A TELEMETRY (GPS) SYSTEM FOR FLEET MANAGEMENT AND FOR THE ACQUISITION AND IMPLANTATION OF A FUEL MANAGEMENT SYSTEM

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the purchase and the implementation of a telemetry (GPS) system for fleet management and for the acquisition and implantation of a fuel management system to Focus who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$424,392.85, taxes included, in conformity with tender documents TP190080;

TO charge this expense to budget accounts 03-920-19-082, 02-310-00-337 and 02-310-38-551, as indicated on certificate No.20-14464 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-172 AWARDING OF A CONTRACT – STUMP REMOVAL WORKS, FOR THE YEARS 2020 AND 2021, WITH A YEAR IN OPTION

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for stump removal works, for the years 2020 and 2021, with a year in option, to Arbo-Design inc. who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$402,211.29, taxes included, in conformity with tender documents TP200009, the City reserving its option to renew this contract for the year 2022;

TO charge this expense to budget accounts 02-701-73-484 and 03-920-15-010, as indicated on certificate No.20-14607 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-173 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE UPDATING OF A TRAFFIC STUDY DONE FOR POINTE-CLAIRE CITY CENTER

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services for the updating of a traffic study done for Pointe-Claire City Center to CIMA+ who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$64,386, taxes included, in conformity with tender documents GP2023-20047;

TO charge this expense to budget account 03-920-18-000, as indicated on certificate No.20-14620 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-174 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE MONTHLY AND ANNUAL PLAYGROUND INSPECTIONS OF THE CITY

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services for the monthly and annual playground inspections for the City, for the 2020 season with one year in option, to Conception Paysage inc. having obtained the highest final score during the evaluation committee for a total amount of \$21,799.26, taxes included, in conformity with tender documents GP2001-20012, the City reserving its option to renew for the year 2021 for a total amount of \$42,609.74, taxes included;

TO charge this expense to budget account 03-920-18-000, as indicated on certificate No.20-14595 issued by the Treasurer on February 21, 2020.

2020-175 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND THE DELIVERY, FOR RENTAL, OF A TURNKEY PROPANE FORKLIFT

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply and the delivery, for rental, of a turnkey propane forklift to Équipements EMU Ltée who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$10,878.93, taxes included, for the year 2020 and the City reserving its option to renew for the years 2021, 2022 and 2023, in conformity with tender documents TP200012;

TO charge this expense to budget account 02-320-00-513, as indicated on certificate No.20-14623 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-176 AWARDING OF A CONTRACT – PURCHASE OF PERSONAL SECURITY EQUIPMENTS, INDUSTRIAL SUPPLIES AND ACCESSORIES

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the purchase of personal security equipments, industrial supplies and accessories to Tenaquip, Équipement industriels Joliette and Rapco who all three (3) submitted the lowest conforming bids for a total amount of \$169,861.12, taxes included, for three (3) years, in conformity with tender documents TP190055;

TO charge this expense as indicated on certificate No.20-14645 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-177 AWARDING OF A CONTRACT – TREATMENT OF ASH TREES BY INJECTION OF THE PUBLIC DOMAIN OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the treatment of ash trees by injection of the public domain of the City of Pointe-Claire to Bio-Contrôle Arboricole inc. who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$342,611.70, taxes included, for the years 2020 and 2021, the City reserving the option to renew for the year 2022, in conformity with tender documents TP20008;

TO charge this expense to budget account 03-920-15-010, as indicated on certificate No.20-14604 issued by the Treasurer on February 27, 2020.

2020-178 AWARDING OF A CONTRACT – TREATMENT OF ASH TREES BY INJECTION OF THE PRIVATE DOMAIN OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the treatment of ash trees by injection of the private domain of the City of Pointe-Claire to Bio-Contrôle Arboricole inc. who submitted the lowest unit price, for a unit price of \$3,239 per centimetre, without taxes, for the years 2020 and 2021, the City reserving the option to renew for the year 2022;

2020-179 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF DISPOSAL AND VALORIZATION SERVICES OF UPHOLSTERED ITEMS FOR THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of disposal and valorization services of upholstered items for the City of Pointe-Claire for the year 2020 to Recyc-Matelas inc. who submitted the lowest conforming bid for a total amount of \$57,484.34, taxes included, in conformity with tender documents TP200024;

TO charge this expense to budget account 02-420-00-479.

2020-180 APPROVAL – EVALUATION CRITERIA – SUPPLY OF PROFESSIONAL IT SECURITY AUDIT SERVICES

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the supply of professional IT security audit services;

To authorize the Department of Material and Contractual Ressources to proceed with the qualification process under the terms of sections 573.1.0.2 and 573.1.0.3 of the *Cities and Towns Act of Quebec*.

2020-181 APPROVAL – EVALUATION CRITERIA – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE UPDATE OF THE TREE INVENTORY OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the supply of professional services for the update of the tree inventory of the City of Pointe-Claire;

TO use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 and in section 573.1.0.1.2 of the *Cities and Towns Act of Quebec* (system called "tenders-quality to an envelope including the price").

2020-182 FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF MARCH 2020

The list of delegated staff changes for the month of March 2020, as presented by Mr. Vincent Proulx, Director - Human Resources, is filed and members of the Council take note.

2020-183 APPROVAL - LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF March 10, 2020

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes as of March 10, 2020, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager and Mr. Vincent Proulx, Director - Human Resources.

2020-184

CLOSURE

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO close the meeting at 8:21 p.m.

John Belvedere, Mayor

Me Caroline Thibault, City Clerk